

The Ladder of Divine Ascent

Saint John Climacus (which means, of the ladder) was a sixth-century saint who entered the Monastery of Saint Catherine at Mount Sinai at age sixteen and dedicated his life to God. Over the course of his years at the monastery he developed a reputation for wisdom, selfdiscipline and an intense desire to grow in holiness.

He lived for seventy years at the monastery and eventually became hegumen (abbot). Although Saint John loved his monastery, he preferred solitude and spent many years in the wilderness living the life of a hermit. Even so, he was sought out by many pilgrims who traveled to Mount Sinai in search of this hermit saint and his wisdom.

Saint John is perhaps best known for his au-

thorship of a book entitled *The Ladder of Divine Ascent*. Even today, this thirty-chapter book is considered to be one of the most significant spiritual writings of Christian literature. Each of the thirty chapters represents one rung on a symbolic spiritual ladder of perfection leading from earth up to heaven. Thus, each chapter presents the reader with another spiritual exercise through which the highest point of earthly perfection may be reached before being consummated in heaven.

When he died, it was said of him that “his body ascended the heights of Mount Sinai, but his soul ascended the heights of heaven.” By his example and through his prayers, may our sights remain high and heavenward as we continue on our Lenten journey.

FOURTH SUNDAY OF THE GREAT FAST SAINT JOHN CLIMACUS



Icon of Saint John Climacus

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Sunday – March 22, 2020

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday March 22 **10:00 a.m.**	Fourth Sunday of the Great Fast - St. John Climacus (For the Parish)
Wednesday March 25 **7:00 p.m.**	Annunciation of the Mother of God (For the Parish)
Friday March 27 **7:00 p.m.**	Presanctified Liturgy (Blessings for Olena Chalupa from Family)
Saturday March 28 **10:00 a.m.**	At Parish (Sorokousty)
Sunday March 29 **10:00 a.m.**	Fifth Sunday of the Fast - Sunday of St. Mary of Egypt (For the Parish)

**The Hierarchy of our Ukrainian Catholic Church in the USA has directed that
ALL PUBLIC CELEBRATION OF CHURCH SERVICES BE STOPPED.**

Services will be Live Streamed from Holy Family.

Everyone is Welcome to Watch and Pray with Us!

If you are having an Emergency and need me; please call - 202-262-5040

Presanctified Liturgy

Wednesdays and Fridays 7:00 p.m. Bi-lingual

Divine Liturgy

Saturdays and Sundays 10:00 a.m. Bi-lingual

Platform: <https://www.facebook.com/holyfamilyshrine/>

SPIRITUAL REGULATIONS FOR THE GREAT FAST 2020

Although our Church traditionally prescribed abstention from meat and dairy products in days gone by for the entire duration of the Great Fast, the following are the minimal Lenten regulations today: Abstinance from meat and all dairy products on Good Friday. Abstinance from meat only on all Fridays of the Great Fast as well as Holy Saturday. It is also traditional to abstain from meat on Wednesdays during the Great Fast. Everyone should receive the Holy Mysteries of Reconciliation and Holy Eucharist during the period from the onset of Great Fast to the Wednesday before Ascension Thursday. The Fasting and Abstinance regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing or pregnant women, children below the age of 14, and those who engage in physically very hard labor. However, all are urged, if able to do so, to observe the fasting and abstinance regulations.

THE GREAT FAST - A TIME FOR PENANCE AND METANOIA

Our parish will make a commitment to observe this sacred time in accord with the authentic traditions of our Ukrainian Greek Catholic Church. We will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts on Wednesdays at 7:00 p.m. during the Great in our Church. On Fridays, we will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts at 7:00 p.m. in our Church. On Saturdays, we will celebrate the Divine Liturgy for the Souls enrolled in the Sorokousty 10:00 a.m. in our Church.

Prayer List

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Yevhenia Borys, Taisia Bullard, Fr. David Clooney, Mary Connors, Jack Davis, Darlene Dossick, Solomia Dutkewych, Ruth Fedack, Bernard F, Damian Fedoryka, Lilian Garland, Thomas Gutmann, H.H., Josie Hacker, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, 1LT Catherine Hetmansky Hayes (Active Duty Iraq), Julia Hetmansky, Bernadell Rita Higgins, Daniel Horeczko, Nila Iwaskiw, Kateryna Jurach, Sarah Kelt, Stephania Kopka, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michael Joseph Little, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Deborah Pickering, Alexandra Pohorecka, Ron#119, Michael Joseph Radigan, Roman Rusynko, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Deacon Thomas Stadnik, Timothy Stock, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Helen Lefcheck Torre, Jarrelyn Trusen, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Jennifer Wilson, Danny Wolff, Nataliya Wozniak, Michael Zabych.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

✠ Pascha – Easter Sunday April 12

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ
4250 Harewood Road NE
Washington, DC 20017
Phone: 202-526-3737 **Fax: 202-526-1327** **Email: ucnsfamily@gmail.com**
Webpage: ucns-holyfamily.org
IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040
Духовна Опіка під зарядом отців:
 Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk

22 березня 2020

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 22 березня 10:00 ранку	4-а Неділя Посту - Неділя Преподобного Івана Ліствичника (For the Parish)
Середа 25 березня **7:00 вечора**	Благовіщення Пресвятої Богородиці Марії (For the Parish)
П'ятниця 27 березня **7:00 вечора**	Літургія Передосвячених Дарів (Blessings for Olena Chalupa from Family)
Субота 28 березня *10:00 ранку*	(Сорокоусти)
Неділя 29 березня 10:00 ранку	5-а Неділя Великого Посту св. Марія Єгипетська (For the Parish)

The Hierarchy of our Ukrainian Catholic Church in the USA has directed that
ALL PUBLIC CELEBRATION OF CHURCH SERVICES BE STOPPED.

Services will be Live Streamed from Holy Family.
Everyone is Welcome to Watch and Pray with Us!

If you are having an Emergency and need me; please call - 202-262-5040

Presanctified Liturgy

Wednesdays and Fridays 7:00 p.m. Bi-lingual

Divine Liturgy

Saturdays and Sundays 10:00 a.m. Bi-lingual

Platform: <https://www.facebook.com/holyfamilyshrine/>

ВЕЛИКИЙ ПІСТ - ЧАС НА ПОКУТУ

Наша парохія має намір відмітити цей час за традиціями нашої Української Греко-Католицької Церкви і Християнського Сходу. В часі Великого Посту, ми служимо Літургію Передосвячених Дарів в середу, в годині 7:00 вечора, в нашому Храмі. В п'ятницю Літургію Передосвячених Дарів відслужиться в нашому Храмі в годині 7:00 вечора. В суботу, в годині 10:00 ранку відслужиться св. Літургія за душі померлих, які є на листі Сорокоустів. Ми заохочуємо всіх наших парохіян взяти участь у всіх відправах в часі Великого Посту, а особливо в тих відправах, де ми молимося за наших покійних. Всі є зобов'язані взяти участь у святих Літургіях в неділі.

ДУХОВНІ ПРАВИЛА НА ВЕЛИКИЙ ПІСТ 2020

Хоч наша Церква традиційно приписує утримання від споживання м'яса і молочних страв у всі дні Великого Посту, подаємо осучаснені мінімальні Великопосні вимоги: Утримання від споживання м'яса та молочних страв в Страсну п'ятницю. Утримання від споживання м'яса у всі п'ятниці Великого посту, як і в Страсну суботу. Традиційно утримуються від вживання м'яса ще й у середи Великого Посту. Кожна особа повинна приступити до таїнства сповіді та Пресвяту Євхаристію в період від початку Великого Посту до середи перед святом Вознесіння Господнього. До посту та утримання не зобов'язуються люди старше 60-ти років, дуже немічні, хворі, жінки-годувальниці й вагітні, діти до 14 років і ті, хто важко працює фізично. Однак, по можливості, дотримуватися посту і обмежуючих правил спонукаємо всіх. До таких добрих діл, як творення милостині, відвідання хворих, Біблійні читання та молитви за покликання до священства та богосвяченого життя, щиро заохочуємо всіх вірних. Цього року особливо закликаємо сім'ї до спільної молитви вранці та ввечері.

ВІНЧАННЯ В 2020, АБО 2021?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2020, або 2021 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

ПІДГОТОВЧІ КЛАСИ ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ПОЧИНАЮТЬ В 10:30 РАНКУ

В суботу 4 - квітня (субота Лазаря) відбудеться Перша Сповідь в нашій парохії для дітей у віці 7 років, або старших. Щоб гідно підготуватися до тайни Сповіді, діти є зобов'язані приходити до підготовчих класів в неділю в 10:30 ранку **23 лютого, 1, 8, 15, 22, 29 березня**. Діти також мають бути присутні на Службі Божій в ці неділі. Прошу не запізнюватися. **Просимо вислати електронною поштою Ім'я, день народження Вашої дитини на адресу - ucnsfamily@gmail.com, щоб ми могли Вам вислати Реєстраційну форму.**

СПИСОК МОЛИТОВ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends in need of our parish: Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Andriko Bilaniuk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Yevhenia Borys, Taisia Bullard, Fr. David Clooney, Mary Connors, Jack Davis, Darlene Dossick, Solomia Dutkewych, Ruth Fedack, Bernard F, Damian Fedoryka, Lilian Garland, Thomas Gutmann, Н.Н., Josie Hacker, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, 1LT Catherine Hetmansky Hayes (Active Duty Iraq), Julia Hetmansky, Bernadell Rita Higgins, Daniel Horeczko, Nila Iwaskiw, Kateryna Jurach, Sarah Kelt, Stephania Kopka, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michael Joseph Little, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Deborah Pickering, Alexandra Pohorecka, Ron#119, Michael Joseph Radigan, Roman Rusynko, Maria Sawkiw, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Deacon Thomas Stadnik, Timothy Stock, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Helen Lefcheck Torre, Jarrelyn Trusen, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Jennifer Wilson, Danny Wolff, Nataliya Wozniak, Michael Zabych. Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

✠ Pascha – Easter Sunday April 12

<div>Fourth Sunday of the Great Fast</div> <div>St. John Climacus</div> <div>Use the Typica Psalms and Beatitudes</div> <div>Divine Liturgy of St. Basil is celebrated</div> <div><p><i>Troparion, Tone 8:</i> You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.</p><p><i>Troparion, Tone 1:</i> O John, our God-bearing father,* you were shown to be a citizen of the desert,* an angel in bodily form,* and a worker of miracles.* Through fasting, prayers and vigils you received heavenly gifts* to heal the sick and the souls of those who, in faith, run to you.* Glory to Him who gives you strength.* Glory to Him who crowned you.* Glory to Him who works healing for all through you.</p><p>+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.</p><p><i>Kontakion, Tone 4:</i> On the heights of true abstinence,* the Lord established you as a reliable star,* giving light for guidance to the ends of the earth,* O father John, our teacher.</p><div><p>Prokeimenon, Tone 8</p><p>Pray and give thanks to the Lord our God.</p><p>verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.</p><p>Prokeimenon, Tone 8</p><p>The venerable ones will exult in glory* and they shall be joyful in their beds.</p></div><div><p>Epistle: Hebrews 6:13-20</p><p>Brothers and Sisters, when God made a promise to Abraham, because he had no one greater by whom to swear, he swore by himself, saying, “I will surely bless you and multiply you.” And thus Abraham, having patiently endured, obtained the promise. Human beings, of course, swear by someone greater than themselves, and an oath given as confirmation puts an end to all dispute. In the same way, when God desired to show even more clearly to the heirs of the promise the unchangeable character of his purpose, he guaranteed it by an oath, so that through two unchangeable things, in which it is impossible that God would prove false, we who have taken refuge might be strongly encouraged to seize the hope set before us. We have this hope, a sure and steadfast anchor of the soul, a hope that enters the inner shrine behind the curtain, where Jesus, a forerunner on our behalf, has entered, having become a high priest forever according to the order of Melchizedek.</p><div><p>Alleluia, Tone 8</p><p>verse: Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour.</p><p>verse: Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms.</p><p>verse: They who are planted in the hose of the Lord shall flourish in the courts of our God.</p></div></div></div>	<div>4-а Неділя Посту</div> <div>Неділя Преподобного Івана Ліствичника</div> <div>Замість Антифони Туніка й Блаженні</div> <div>Згідно Тунікону літургія св. Василя</div> <div><p><i>Тропар (глас 8):</i> З висоти зійшов Ти, Милосердний,* і триденне погребення прийняв Ти,* щоб нас звільнити від страждань.* Життя і воскресіння наше,*Господи, слава Тобі.</p><p><i>Тропар (глас 1):</i> Пустинним жителем і в тілі ангелом,* і чудотворцем показав ти себе, богоносний отче наш Іване.* Постом, чужанням, молитвою небесні дарування прийнявши,* зціляєш недужих і душі, що з вірою прибігають до тебе.* Слава тому, що дав тобі кріпость,* слава тому, що вінчав тебе,* слава тому, що діє тобою всім зцілення.</p><p>+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.</p><p><i>Кондак (глас 4):</i> На висоті правдивої повздержности* Господь тебе поставив, як звізду необманну,* що просвічує світокраї,* наставнику Іване, отче наш.</p><div><p>Прокімен (глас 8):</p><p>Помоліться і хвалу віддайте* Господеві, Богу нашому.</p><p>Стих: Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім’я Його</p><p>Прокімен (глас 8):</p><p>Возхваляться преподобні у славі і возрадуються на ложах своїх (Пс 149,5).</p></div><div><p>Апостол: (Євр 6,13-20):</p><p><i>Браття і Сестри</i>, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: «Справді поблагословлю тебе щедро й розмножу тебе вельми.» І він, завдяки довгій терпеливості, досягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітниці якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми мали сильну заохоту — ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завісу, куди увійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека.</p><div><p>Алилуя (глас 8):</p><p>Стих: Прийдімо з похвалами пере обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому (Пс 94,1).</p><p>Стих: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 94,2).</p><p>Стих: Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвінуть (Пс 91,14).</p></div></div></div>
--	---

Gospel: Mark 9:17-31

At that time, someone from the crowd came to Jesus, bowed before him, and said, “Teacher, I brought you my son; he has a spirit that makes him unable to speak; and whenever it seizes him, it dashes him down; and he foams and grinds his teeth and becomes rigid; and I asked your disciples to cast it out, but they could not do so.” He answered them, “You faithless generation, how much longer must I be among you? How much longer must I put up with you? Bring him to me.” And they brought the boy to him. When the spirit saw him, immediately it convulsed the boy, and he fell on the ground and rolled about, foaming at the mouth. Jesus asked the father, “How long has this been happening to him?” And he said, “From childhood. It has often cast him into the fire and into the water, to destroy him; but if you are able to do anything, have pity on us and help us.” Jesus said to him, “If you are able!—All things can be done for the one who believes.” Immediately the father of the child cried out, “I believe; help my unbelief!” When Jesus saw that a crowd came running together, he rebuked the unclean spirit, saying to it, “You spirit that keeps this boy from speaking and hearing, I command you, come out of him, and never enter him again!” After crying out and convulsing him terribly, it came out, and the boy was like a corpse, so that most of them said, “He is dead.” But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he was able to stand. When he had entered the house, his disciples asked him privately, “Why could we not cast it out?” He said to them, “This kind can come out only through prayer.” They went on from there and passed through Galilee. He did not want anyone to know it; for he was teaching his disciples, saying to them, “The Son of Man is to be betrayed into human hands, and they will kill him, and three days after being killed, he will rise again.”

Hymn to the Mother of God

In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins’ pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider that all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* The just man shall be in everlasting remembrance;* of evil hearsay he shall have no fear.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 111:6)

Євангеліє: (Мр 9,17-31):

У той час один чоловік прийшов до Ісуса і, кланяючись, йому сказав: “Учителю, привів я до тебе сина мого, що має німого духа, і де тільки його вхопить, кидає його об землю так, що піниться, скрегоче зубами, дерев’яніє. Просив я учнів твоїх, щоб його вигнали, та не змогли.” Він же у відповідь каже їм: “О роде невірний! Доки я буду з вами? Доки вас терпітиму? Приведіть но його до мене.” І привели його до нього. Скоро дух угледів його, притьмом того затряс, і повалившись той на землю, запінившись, почав качатися. Спитав же його батька: “Скільки часу, як це йому сталося?” – “З дитинства”, – відповів той. “І часто він кидає його у вогонь і в воду, щоб його погубити. Та якщо можеш, поможи нам, змилосердившись над ним.” Ісус же каже йому: “Щодо того – якщо можеш – то все можливо тому, хто вірує.” І вмить батько хлопчини викрикнув крізь сльози: “Вірю, поможи моєму невірству!” Ісус же, бачивши, що збігається народ, погрозив нечистому духові, кажучи: “Німий та глухий душе! Наказую тобі: Вийди з нього й не входи більше в нього.” І, закричавши та сильно його стрясши, вийшов з нього. І наче змертвів той, тож многі казали: “Вмер він.” Але Ісус, узявши його за руку, підвів його, і той устав. Коли ж увійшов у дім, то учні його питали його насамоті: “Чому ми не могли його вигнати?” Він відповів їм: “Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом.” Вийшовши звідти, проходили крізь Галилею, і він не хотів, щоб будь-хто знав. Навчав бо своїх учнів і казав їм: “Син Чоловічий буде виданий у руки людям, і вб’ють його, і, вбитий, по трьох днях, воскресне.”

Замість Достойно:

Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками суций Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава тобі.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1).* В пам’ять вічну буде праведник,* злих слухів не убоїться (Пс 111,6-7). Алилуя (х3).



PRAYER IN TIME OF CORONAVIRUS



O Lord Jesus Christ, in Your loving care, You traveled through towns and villages “curing every disease and illness.” At your command, the sick were made well. Come to our aid now, in the midst of the global spread of the coronavirus, that we may experience your healing love.

Be with the families of those who are sick or have died. May they regain their strength and health through quality medical care. As they worry and grieve, defend them from illness and despair.

Heal us from our fear, which prevents nations from working together and neighbors from helping one another.

Be with the doctors, nurses, researchers and all medical professionals who seek to heal and help those affected and who put themselves at risk in the process.

Heal us from our pride, which can make us claim invulnerability to a disease that knows no borders. Be with the leaders of all nations. Give them the foresight to act with charity and true concern for the well-being of the people they are meant to serve. Give them the wisdom to invest in long-term solutions that will help prepare for or prevent future outbreaks.

O Master and Lord, our Savior, Healer of all, stay by our side in this time of uncertainty and sorrow.

Whether we are home or abroad, surrounded by many people suffering from this illness or only a few, stay with us as we endure and mourn, persist and prepare.

For You are a Merciful and Loving God, and to you we give glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

by Kerry Weber

<https://www.americamagazine.org/faith/2020/03/02/coronavirus-prayer>



МОЛИТВА В ЧАС РОЗПОВСЮДЖЕННЯ КОРОНОВІРУСУ



Господи Ісусе Христе, у Своїй люблячій турботі, Ти подорожував містами і селами, “цілюючи всяку недугу та хворобу”. З Твого повеління, хворі ставали здоровими. Прийди і сьогодні нам на допомогу, у час глобального розпалу та поширення коронавірусу, щоб ми могли відчуті Твою цілющу любов.

Будь з родинами тих, хто є хворий або помер. Нехай до них повернеться їхня сила та здоров'я завдяки якісній медичній допомозі. У хвилини переживань і смутку, захисти їх від хвороби та відчаю.

Зціли нас від нашого страху, який перешкоджає націям спільно працювати та ближнім допомагати один одному.

Перебувай з лікарями, медсестрами, дослідниками та всіма медичними працівниками, що стараються вилікувати та допомогти постраждалим та з тими, які піддають себе ризику в цьому процесі.

Вилікуй нас від нашої гордості, яка може схилити нас до думки, що ми є невразливі до захворювання, яке не знає меж. Перебувай з лідерами усіх націй. Дай їм бачення діяти милосердно та з справжньою турботою дбати про добробут людей, яким вони призначені служити. Пошли їм мудрість вкласти зусилля у довгострокові шляхи боротьби з цією епідемією, які допоможуть уникнути зараженню або запобіжать його подальшому поширенню.

Господи Боже, наш Спасителю та Цілителю усього, перебувай з нами у цей час невпевненості та скорботи.

Будучи вдома чи за кордоном, в оточенні багатьох чи лише кількох людей, які страждають цією хворобою, перебувай з нами Господи, коли ми терпимо, сумуємо та прикладаємо зусилля для запобігання поширенню цієї недуги.

Бо Ти єси Милосердний і Люблячий Бог, і Тобі ми славу возсилаємо, Отцю і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.